

XTOOL

Safety Instructions

Sicherheitshinweise | Instrucciones de seguridad | Consignes de
sécurité | Istruzioni di sicurezza | Veiligheidsinstructies | Instruções de
segurança | Instrukcje bezpieczeństwa | 安全上のご注意 | 안전 지침 |
คำแนะนำด้านความปลอดภัย | Hướng dẫn an toàn | Arahan Keselamatan |
Petunjuk Keselamatan | 安全説明 | 安全说明

English	01
* The English version is the original instructions verified by the manufacturer.	
Deutsch	03
* Übersetzung der Originalanleitung	
Español	05
* Traducción de las instrucciones originales	
Français	07
* Traduction des instructions d'origine	
Italiano	09
* Traduzione delle istruzioni originali	
Nederlands	11
* Vertaling van de oorspronkelijke instructies	
Português	13
* Tradução das instruções originais	
Język Polski	15
* Tłumaczenie oryginalnej instrukcji	
日本語	17
* 原文の説明の翻訳	
한국어	18
* 원본 지침 번역	
ภาษาไทย	19
* การแปลคู่มือการใช้งานต้นฉบับ	
Tiếng Việt	20
* Phiên bản dịch từ tài liệu hướng dẫn gốc	
Bahasa Melayu	21
* Ini ialah versi terjemahan manual asal	
Bahasa Indonesia	22
* Versi terjemahan dari panduan asli	
繁體中文	23
* 原始說明書的翻譯版本	
简体中文	24
* 原始说明书的翻译版本	

Statement

Thank you for choosing xTool products!

If you use the product for the first time, read carefully all the accompanying materials of the product to improve your experience with it. To the extent permitted by applicable law, the Company shall not be liable for any loss or damage resulting from your failure to use the product in accordance with the instructions and requirements set forth in the Manual, or from your misuse or improper operation of the product.

The Company has collated the content of the Manual rigorously and carefully, but errors or omissions may remain.

The Company is committed to continuously improving product functions and service quality, and therefore reserves the right to change any product or software described in the Manual and the content of the Manual at any time.

The Manual is intended to help you use the product properly and does not include any description of hardware and software configuration. For product configuration, refer to the related contract (if any) and packing list, or consult your distributor. Images in the Manual are for reference only and the actual product may vary.

Protected by copyright laws and regulations, the Manual shall not be reproduced or transcribed in any way, or be transmitted on any wired or wireless network in any manner, or be translated into any language, or be modified in any way, such as content, image, or layout modification, without the prior written authorization of the Company.

The Company is committed to continuously improving the product and related materials. The product and the Manual are subject to change, and updates can be found at xtool.com.

Safety first (important)

Read and get familiar with all safety precautions and procedures before using the product. Strictly follow all safety precautions.

- The product can work only with xTool F2. Read and get familiar with all safety precautions and procedures about xTool F2 before using this product.
- The product contains small parts. Keep it away from children to prevent accidental ingestion.
- This product must be used within the specified ambient temperature range of 0°C to 35°C. Do not use the product in areas where flammable or explosive substances, liquids, or oil contamination are present.
- This product must be used within the specified humidity range of 40% to 80%. Excessive humidity may accelerate filter failure and damage the internal circuitry.
- This product cannot completely purify the harmful substances generated during processing with xTool F2 (purification rate is not 100%). Avoid approaching the air outlet to prevent inhaling harmful substances. It is recommended to use the product outdoors or in a well-ventilated environment.
- Ensure that the filter is installed in the product before operation. Operating the product without the filter may allow smoke or dust particles to enter the fan and control system, potentially causing damage.
- The filter included is disposable; do not wash or reuse it.
- Ensure that the power supply is properly grounded before operating this product.
- Do not open the back cover or remove the filter while the fan is operating.
- Do not touch the rotating impeller with hands or other objects.
- When the filter becomes blocked, loses suction, or stops functioning, replace it promptly with original filters.
- Discontinue use of the product if the filter becomes heavily blocked, as this may impact its performance, shorten its lifespan, or cause damage. Clean and maintain the product promptly based on actual usage, and replace the filter as required to ensure optimal operation at all times.
- Before cleaning or maintaining this product, ensure that the power supply is disconnected.
- The front cover must not be opened for inspection or repair by non-professionals.

FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Responsibility party: XTL US INC.

Responsibility party address: 2019 LEGHORN STREET, MOUNTAIN VIEW, CA 94043

Website: support.xtool.com

EU declaration of conformity

Hereby, Makeblock Co., Ltd., declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU & (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

support.xtool.com/article/2084

Disposal & recycling information



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

EU responsible person

EU Responsible Person: Makeblock Europe B.V.

Address: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

E-mail address: support@info.xtool.com

After-sales services

For technical support, contact us at support@info.xtool.com.

For more information about after-sales services, visit support.xtool.com.

Erklärung

Vielen Dank, dass Sie sich für xTool-Produkte entschieden haben!

Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig alle mitgelieferten Unterlagen durch, um Ihre Nutzungserfahrung zu verbessern. Soweit gesetzlich zulässig, übernimmt das Unternehmen keine Haftung für Schäden oder Verluste, die daraus entstehen, dass das Produkt nicht gemäß den im Handbuch festgelegten Anweisungen und Anforderungen verwendet wird oder dass es unsachgemäß bzw. fehlerhaft bedient wird.

Das Unternehmen hat den Inhalt des Handbuchs sorgfältig und gewissenhaft zusammengestellt, aber es können Fehler oder Auslassungen bestehen.

Das Unternehmen ist bestrebt, die Produktfunktionen und die Servicequalität ständig zu verbessern, und behält sich daher das Recht vor, die im Handbuch beschriebenen Produkte oder Software sowie den Inhalt des Handbuchs jederzeit zu ändern.

Das Handbuch soll Ihnen helfen, das Produkt richtig zu benutzen und enthält keine Beschreibung der Hardware- und Softwarekonfiguration. Für die Produktkonfiguration lesen Sie bitte den zugehörigen Vertrag (falls vorhanden) und die Packliste oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur als Referenz und das tatsächliche Produkt kann davon abweichen.

Die Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung seitens des Unternehmens darf die Anleitung weder auf irgendeine Weise reproduziert, umgeschrieben, auf irgendeine Weise über ein kabelgebundenes oder kabelloses Netzwerk übertragen oder in irgendeine Sprache übersetzt werden, noch dürfen irgendwelche Änderungen daran vorgenommen werden, beispielsweise in Bezug auf Inhalt, Abbildungen oder Layout.

Das Unternehmen hat es sich zur Aufgabe gemacht, das Produkt und die damit verbundenen Materialien stetig zu verbessern. Das Produkt und die Gebrauchsanleitung können verändert werden. Aktualisierungen sind unter xtool.com zu finden.

Sicherheit geht vor (wichtig)

Machen Sie sich mit allen Sicherheitsmaßnahmen und -verfahren vertraut, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Anwender müssen alle nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen strikt befolgen.

- Das Produkt kann nur zusammen mit dem xTool F2 verwendet werden. Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts erst alle Sicherheitshinweise und Verfahren zum xTool F2 durch und machen Sie sich mit diesen vertraut.
- Das Produkt enthält Kleinteile. Halten Sie diese von Kindern fern, um ein versehentliches Verschlucken zu verhindern.
- Dieses Produkt darf nur innerhalb des angegebenen Umgebungstemperaturbereichs von 0 °C bis 35 °C verwendet werden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Bereichen, in denen brennbare oder explosive Stoffe, Flüssigkeiten oder Överschmutzungen vorhanden sind.
- Dieses Produkt muss innerhalb des angegebenen Luftfeuchtigkeitsbereichs von 40 % bis 80 % verwendet werden. Übermäßige Luftfeuchtigkeit kann das vorzeitige Versagen des Filters beschleunigen und die interne Elektronik beschädigen.
- Dieses Produkt kann die während der Verarbeitung mit dem xTool F2 entstehenden Schadstoffe nicht vollständig entfernen (der Reinigungsgrad beträgt nicht 100 %). Nähern Sie sich nicht dem Luftauslass, um das Einatmen schädlicher Substanzen zu vermeiden. Die Verwendung im Freien oder in gut belüfteten Umgebungen wird empfohlen.
- Stellen Sie sicher, dass der Filter vor dem Betrieb im Gerät eingesetzt ist. Der Betrieb ohne Filter kann dazu führen, dass Rauch- oder Staubpartikel in das Gebläse und das Steuerungssystem gelangen und diese beschädigen.
- Der mitgelieferte Filter ist ein Einwegartikel und darf nicht gewaschen oder wiederverwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung vor dem Betrieb dieses Produkts ordnungsgemäß geerdet ist.
- Öffnen Sie die Rückabdeckung nicht und entfernen Sie den Filter nicht, während das Gebläse in Betrieb ist.
- Berühren Sie das rotierende Antriebsrad nicht mit den Händen oder anderen Gegenständen.
- Wenn der Filter verstopft ist, die Saugleistung nachlässt oder seine Funktion verliert, ersetzen Sie ihn umgehend durch Originalfilter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn der Filter stark verstopft ist, da dies die Leistung beeinträchtigen, die Lebensdauer verkürzen oder zu Schäden führen kann. Reinigen und warten Sie das Produkt umgehend entsprechend der tatsächlichen Nutzung und ersetzen Sie den Filter wie

vorgeschrieben, um stets einen optimalen Betriebszustand zu gewährleisten.

- Zum Reinigen oder Warten dieses Produkts, trennen Sie zunächst die Stromversorgung.
- Die Frontabdeckung darf von Laien weder zur Inspektion noch zur Reparatur geöffnet werden.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Makeblock Co., Ltd., dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & (EU) 2015/863 einhält. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: support.xtool.com/article/2084

Informationen zu Entsorgung und Recycling



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden darf, sondern zur Wiederverwendung und Verwertung an getrennte Sammelstellen für Elektro- und Elektronikgeräte verbracht werden muss.

Verantwortliche Person in der EU

Verantwortliche Person in der EU: Makeblock Europe B.V.
Adresse: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands
E-Mail-Adresse: support@info.xtool.com

Kundendienst

Für technische Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter support@info.xtool.com. Weitere Informationen über Kundendienstleistungen finden Sie unter support.xtool.com.

Declaración

¡Bienvenido al uso de los productos xTool!

Si utiliza este producto por primera vez, lea detenidamente todos los materiales que lo acompañan para obtener la mejor experiencia de uso. En la medida permitida por la legislación aplicable, la Empresa no será responsable de ninguna pérdida o daño que resulte del incumplimiento de las instrucciones y requisitos establecidos en este Manual, ni del uso indebido o la operación incorrecta del producto por parte del usuario.

La empresa ha cotejado el contenido del manual de manera rigurosa; sin embargo, pueden llegar a quedar algunos errores u omisiones.

La empresa se compromete a seguir mejorando las funciones de sus productos y la calidad de sus servicios y, por lo tanto, se reserva el derecho de cambiar cualquier producto o software descrito en el Manual, así como también el contenido del Manual en cualquier momento.

La función de este Manual es la de ayudarlo a utilizar este producto de manera apropiada y no incluye ninguna descripción de la configuración del hardware o software. Para ver la configuración del producto, revise el contrato relacionado (si existe) y la lista de embalaje, o consulte al distribuidor. Las imágenes en el Manual son únicamente de referencia y pueden variar con respecto al producto real.

El manual está protegido por las leyes y reglamentos sobre derechos de autor y no podrá reproducirse ni transcribirse en ningún modo, ni transmitirse por ninguna red alámbrica o inalámbrica de ninguna forma, ni traducirse a ningún idioma, ni modificarse en modo alguno en su contenido, imagen o maquetación, sin la autorización previa por escrito de la empresa.

La empresa se compromete a mejorar de forma continua el producto y los materiales relacionados. El producto y el manual están sujetos a modificaciones, y las actualizaciones están disponibles en xtool.com.

Primero la seguridad (importante)

Lea y familiarícese con todas los procedimientos y precauciones de seguridad antes de utilizar el producto. Los usuarios deben seguir todas las precauciones de seguridad en forma estricta.

- El producto solo puede utilizarse con xTool F2. Lea y familiarícese con todas las precauciones y procedimientos de seguridad del xTool F2 antes de utilizar este producto.
- El producto contiene piezas pequeñas. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental.
- Utilice este producto únicamente dentro del rango de temperatura ambiente especificado de 0 °C a 35 °C. No utilice este producto en lugares donde existan sustancias inflamables o explosivas, líquidos o contaminación por aceite.
- Este producto debe usarse dentro del rango de humedad especificado de 40% a 80%. La humedad excesiva puede acelerar la falla del filtro y dañar los circuitos internos.
- Este producto no puede purificar completamente las sustancias nocivas generadas durante el procesamiento con xTool F2 (la tasa de purificación no es del 100%). Evite acercarse a la salida de aire para no inhalar sustancias nocivas. Se recomienda usar el producto al aire libre o en un ambiente bien ventilado.
- Asegúrese de que el filtro esté instalado en el producto antes de su uso. Operar el producto sin el filtro puede permitir que partículas de humo o polvo entren en el ventilador y el sistema de control, lo que podría causar daños.
- El filtro incluido es desechable; no lo lave ni lo reutilice.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación esté debidamente conectada a tierra antes de usar este producto.
- No abra la tapa trasera ni retire el filtro mientras el ventilador esté en funcionamiento.
- No toque el impulsor giratorio con las manos u otros objetos.
- Cuando el filtro se obstruya, pierda succión o deje de funcionar, reemplácelo prontamente con filtros originales.
- Suspenda el uso del producto si el filtro se obstruye gravemente, ya que ello puede afectar su rendimiento, acortar su vida útil o causar daños. Limpie y mantenga el producto oportunamente según el uso real, y reemplace el filtro según sea necesario para asegurar un funcionamiento óptimo en todo momento.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de limpiar o mantener este producto.
- La tapa frontal no debe ser abierta para inspección o reparación por personal no profesional.

Declaración de conformidad de la UE

Makeblock Co., Ltd. declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/30/UE y la directiva RoHS 2011/65/UE & (EU) 2015/863. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: support.xtool.com/article/2084

Información sobre eliminación y reciclaje



Este símbolo indica que este producto no puede tratarse como residuos domésticos. En lugar de esto, deberá llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

Responsable de la UE

Responsable de la UE: Makeblock Europe B.V.

Dirección: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Dirección de correo electrónico: support@info.xtool.com

Servicio de posventa

Para soporte técnico, contáctese con nosotros a través de support@info.xtool.com. Para más información acerca de los servicios posventa, visite support.xtool.com.

Déclaration

FR

Bienvenue sur les produits xTool !

Lors de la première utilisation du produit, lisez attentivement l'ensemble des documents fournis avec celui-ci afin d'améliorer votre expérience d'utilisation. Dans la mesure permise par la loi applicable, la Société ne sera pas responsable de toute perte ou dommage résultant du non-respect des instructions et exigences énoncées dans le Manuel, ou de votre mauvaise utilisation ou opération inappropriée du produit.

La société a rassemblé le contenu du manuel avec rigueur et attention, mais il est possible qu'il subsiste des erreurs ou des omissions.

La société s'engage à améliorer continuellement les fonctions des produits et la qualité du service, et se réserve donc le droit de modification de tout produit ou logiciel décrit dans le manuel et le contenu du manuel à tout moment.

Le manuel est destiné à vous aider à utiliser le produit correctement et ne comprend aucune description de la configuration matérielle et logicielle. Reportez-vous au contrat correspondant (le cas échéant) et à la liste de colisage pour la configuration du produit, ou consultez votre distributeur. Les images du manuel sont fournies à titre de référence uniquement et le produit réel peut varier.

Protégé par les lois et réglementations sur le droit d'auteur, le manuel ne doit pas être reproduit ou transcrit de quelque manière que ce soit, ni transmis sur un réseau avec ou sans fil de quelque manière que ce soit, ni traduit dans quelque langue que ce soit, ni modifié de quelque manière que ce soit, notamment en ce qui concerne le contenu, les images ou la mise en page, sans l'autorisation écrite préalable de la société.

La Société s'engage à améliorer en permanence le produit et les matériaux associés. Le produit et le Manuel sont soumis à modification, et les mises à jour sont disponibles à l'adresse xtool.com.

La sécurité d'abord (Important)

Avant d'utiliser le produit, lisez et familiarisez-vous avec toutes les précautions et procédures de sécurité. Les utilisateurs doivent suivre strictement toutes les précautions de sécurité.

- Le produit ne peut fonctionner qu'avec le xTool F2. Lisez et familiarisez-vous avec toutes les précautions et procédures de sécurité sur le xTool F2 avant d'utiliser ce produit.
- Le produit contient de petites pièces. Conservez-le hors de la portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.
- Ce produit doit être utilisé dans la plage de température ambiante spécifiée de 0 °C à 35 °C. Ne pas utiliser ce produit dans des zones où sont présentes des substances inflammables ou explosives, des liquides ou des traces de pollution par l'huile.
- Ce produit doit être utilisé dans la plage d'humidité de 40 % à 80 %. Une humidité excessive peut accélérer la défaillance du filtre et endommager les circuits internes.
- Ce produit ne peut pas purifier complètement les substances nocives générées lors du traitement avec xTool F2 (le taux de purification n'est pas de 100 %). Évitez de vous approcher de la sortie d'air pour ne pas inhaler directement ces substances nocives. Il est recommandé d'utiliser le produit en extérieur ou dans un environnement bien ventilé.
- Assurez-vous que le filtre est installé dans le produit avant son utilisation. Utilisez le produit sans le filtre peut permettre à la fumée ou aux particules de poussière de pénétrer dans le ventilateur et le système de commande, ce qui pourrait causer des dommages.
- Le filtre inclus est à usage unique ; ne le lavez pas et ne le réutilisez pas.
- Veillez à ce que l'alimentation soit correctement mise à la terre avant d'utiliser ce produit.
- N'ouvrez pas le couvercle arrière ni retirez le filtre pendant que le ventilateur fonctionne.
- Ne touchez pas la turbine en rotation avec vos mains ou d'autres objets.
- Lorsque le filtre se bouche, perd son effet d'aspiration ou cesse de fonctionner, remplacez-le rapidement par des filtres d'origine.
- Cessez d'utiliser le produit si le filtre est fortement bouché, car cela pourrait affecter ses performances, raccourcir sa durée de vie ou causer des dommages. Nettoyez et entretenez le produit régulièrement en fonction de son utilisation réelle, et remplacez le filtre selon les besoins pour garantir un fonctionnement optimal en tout temps.
- Coupez l'alimentation avant de nettoyer ou de maintenir ce produit.
- Le couvercle avant ne doit pas être ouvert pour inspection ou réparation par des non-professionnels.

Déclaration de conformité de l'UE

Makeblock Co., Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive Directive 2014/30/UE et de la directive RoHS 2011/65/UE & (EU) 2015/863. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : support.xtool.com/article/2084

FR

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique.

Personne responsable pour l'UE

Personne responsable pour l'UE : Makeblock Europe B.V.
Adresse : Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands
Adresse e-mail : support@info.xtool.com

Services après-vente

Pour obtenir une assistance technique, contactez-nous à l'adresse support@info.xtool.com.
Pour plus d'informations sur les services après-vente, visitez support.xtool.com.

Dichiarazione

Benvenuti all'utilizzo dei prodotti xTool!

Se utilizzi il prodotto per la prima volta, leggi attentamente tutti i documenti forniti per un'esperienza migliore. Se non si utilizza il prodotto secondo le istruzioni e i requisiti del manuale, o se si utilizza il prodotto in modo errato a causa di incomprensioni, ecc., nella misura consentita dalla legge applicabile, la azienda non sarà responsabile per eventuali perdite o danni derivate.

La azienda ha redatto questo Manuale con rigore e attenzione, ma possono comunque essere presenti errori o omissioni.

La azienda si impegna a migliorare continuamente le funzioni del prodotto e la qualità del servizio, e pertanto si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o software descritto nel Manuale e il contenuto dello stesso in qualsiasi momento.

Il Manuale ha lo scopo di aiutare l'utente a utilizzare correttamente il prodotto e non include alcuna descrizione della configurazione hardware e software. Per la configurazione del prodotto, fare riferimento al relativo contratto (se presente) e all'elenco di imballaggio oppure rivolgersi al distributore. Le immagini nel Manuale sono solo di riferimento e il prodotto reale può variare.

Secondo le leggi e le norme sul diritto d'autore, non è consentito riprodurre o trascrivere il manuale in nessun modo, né trasferirlo in nessuna forma in una rete via cavo o wireless, né tradurlo in qualsiasi lingua, né modificarlo in alcun modo, ad esempio nel contenuto, nelle immagini o nel layout senza previa autorizzazione scritta dell'azienda.

L'azienda si impegna a migliorare continuamente il prodotto e i materiali connessi. Il prodotto e il manuale sono soggetti a modifiche, gli aggiornamenti sono riportati all'indirizzo xtool.com.

La sicurezza prima di tutto (importante)

Leggere e acquisire familiarità con tutte le precauzioni e le procedure di sicurezza prima di utilizzare il prodotto. Gli utenti devono seguire rigorosamente tutte le precauzioni di sicurezza.

- Il prodotto funziona solo con xTool F2. Prima di utilizzare il prodotto, leggere e acquisire familiarità con tutte le precauzioni e le procedure di sicurezza relative a xTool F2.
- Il prodotto contiene parti di piccole dimensioni. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di ingestione accidentale.
- Questo prodotto deve essere utilizzato entro il range di temperatura ambiente specificato da 0 °C a 35 °C. Non utilizzare il prodotto in ambienti in cui siano presenti sostanze infiammabili o esplosive, liquidi o tracce di contaminazione da olio.
- Questo prodotto deve essere utilizzato entro l'intervallo di umidità specificato, compreso tra il 40% e l'80%. Un'umidità eccessiva può accelerare il guasto del filtro e danneggiare i circuiti interni.
- Questo prodotto non può purificare completamente le sostanze nocive generate durante la lavorazione con xTool F2 (il tasso di purificazione non è del 100%). Evitare di avvicinarsi all'uscita dell'aria per prevenire l'inalazione di sostanze nocive. Si raccomanda di utilizzare il prodotto all'aperto o in un ambiente ben ventilato.
- Assicurarsi che il filtro sia installato nel prodotto prima dell'uso. Utilizzare il prodotto senza il filtro potrebbe consentire a particelle di fumo o polvere di penetrare nel ventilatore e nel sistema di controllo, causando potenziali danni.
- Il filtro in dotazione è monouso; non lavarlo né riutilizzarlo.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia correttamente messa a terra prima di utilizzare questo prodotto.
- Non aprire il coperchio posteriore né rimuovere il filtro mentre il ventilatore è in funzione.
- Non toccare il girante rotante con mani o altri oggetti.
- Quando il filtro si intasa, perde potenza di aspirazione o smette di funzionare, sostituirlo prontamente con filtri originali.
- Interrompere l'uso del prodotto se il filtro si intasa gravemente, poiché ciò potrebbe influire sulle sue prestazioni, accorciare la sua durata o causare danni. Pulire e mantenere il prodotto tempestivamente in base all'uso effettivo e sostituire il filtro secondo necessità per garantire un funzionamento ottimale in ogni momento.
- Interrompere l'alimentazione elettrica prima di pulire o mantenere questo prodotto.
- Il coperchio anteriore non deve essere aperto per ispezione o riparazione da personale non qualificato.

Dichiarazione di conformità UE

la Makeblock Co., Ltd., con la presente dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti alla direttiva 2014/30/UE e della direttiva RoHS 2011/65/UE & (EU) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: support.xtool.com/article/2084

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Persona responsabile UE

Persona responsabile UE: Makeblock Europe B.V.
Indirizzo: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands
Indirizzo e-mail: support@info.xtool.com

Servizi post-vendita

Per assistenza tecnica, contattateci per email: support@info.xtool.com.
Per ulteriori informazioni sui servizi post-vendita, visitare support.xtool.com.

Verklaring

Welkom bij xTool producten!

Als u het product voor de eerste keer gebruikt, lees dan zorgvuldig alle begeleidende materialen van het product om uw ervaring met het product te verbeteren. Voor zover toegestaan door het toepasselijke recht, is het Bedrijf niet aansprakelijk voor enig verlies of enige schade die het gevolg is van het niet gebruiken van het product in overeenstemming met de instructies en vereisten zoals uiteengezet in de handleiding, of van verkeerd gebruik of onjuiste bediening van het product.

Het Bedrijf heeft de inhoud van de handleiding zorgvuldig verzameld, maar er kunnen fouten of omissies in voorkomen.

Het Bedrijf streeft naar een voortdurende verbetering van de productfuncties en de kwaliteit van de service, en behoudt zich daarom het recht voor om elk product of software beschreven in de Handleiding en de inhoud van de Handleiding op elk moment te wijzigen.

De handleiding is bedoeld om u te helpen het product correct te gebruiken en bevat geen beschrijving van de hardware- en softwareconfiguratie. Raadpleeg voor de productconfiguratie het (eventuele) bijbehorende contract en de paklijst, of neem contact op met uw distributeur. Afbeeldingen in de handleiding dienen alleen ter referentie en het werkelijke product kan afwijken.

Deze handleiding wordt auteursrechtelijk beschermd en mag, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van het Bedrijf, op geen enkele wijze worden gereproduceerd of getranscribeerd. Tevens mag deze niet worden verzonden via een bekabeld of draadloos netwerk, naar enige taal worden vertaald, en deze mag op geen enkele wijze waar het bijvoorbeeld de content, afbeeldingen of lay-out betreft, worden gewijzigd.

Het bedrijf streeft naar voortdurende verbetering van het product en de bijbehorende materialen. Het product en de handleiding kunnen worden gewijzigd en updates vindt u bij xtool.com.

Veiligheid eerst (belangrijk)

Lees en maak u vertrouwd met alle veiligheidsvoorschriften en procedures voordat u het product gebruikt. Volg strikt alle veiligheidsvoorschriften op.

- Het product is alleen geschikt voor de xTool F2. Lees alle veiligheidsvoorschriften en procedures met de xTool F2 en zorg dat u er vertrouwd mee bent, alvorens dit product te gebruiken.
- Dit product bevat kleine onderdelen. Houd het buiten bereik van kinderen om onbedoeld inslikken te voorkomen.
- Dit product mag alleen worden gebruikt binnen het gespecificeerde omgevingstemperatuurbereik van 0 °C tot 35 °C. Gebruik dit product niet in omgevingen waar ontvlambare of explosieve stoffen, vloeistoffen of olieversvuiling aanwezig zijn.
- Dit product moet worden gebruikt binnen het aangegeven vochtigheidsbereik van 40% tot 80%. Een te hoge vochtigheid kan ervoor zorgen dat het filter sneller defect raakt en de interne elektronica beschadigen.
- Dit product kan de schadelijke stoffen die tijdens de verwerking met xTool F2 ontstaan niet volledig verwijderen (het zuiveringspercentage bedraagt niet 100%). Blijf uit de buurt van de luchtuitlaat om te voorkomen dat u schadelijke stoffen inademt. Het wordt aanbevolen om het product buiten of in een goed geventileerde ruimte te gebruiken.
- Zorg ervoor dat het filter in het product is geïnstalleerd voordat u het in gebruik neemt. Als u het product zonder filter gebruikt, kunnen er rook- of stofdeeltjes in de ventilator en het besturingssysteem terechtkomen, wat mogelijk schade kan veroorzaken.
- Het meegeleverde filter is voor eenmalig gebruik; was het niet en gebruik het niet opnieuw.
- Zorg ervoor dat de stroomtoevoer naar behoren geaard is voordat u dit product in gebruik neemt.
- Open de achterklep niet en verwijder het filter niet terwijl de ventilator draait.
- Raak de draaiende waaier niet aan met uw handen of andere voorwerpen.
- Als het filter verstopt raakt, zijn zuigkracht verliest of niet meer werkt, vervang het dan onmiddellijk door originele filters.
- Stop met het gebruik van het product als het filter ernstig verstopt raakt, aangezien dit de werking kan beïnvloeden, de levensduur kan verkorten of schade kan veroorzaken. Reinig en onderhoud het product regelmatig, afhankelijk van het daadwerkelijke gebruik, en vervang het filter indien nodig om te allen tijde een optimale werking te garanderen.
- Sluit de stroomtoevoer af voordat u dit product reinigt of onderhoudt.
- De voorste afdekking mag niet worden geopend voor inspectie of reparatie door niet-vakmensen.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Makeblock Co., Ltd., dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar: support.xtool.com/article/2084

Informatie over verwijdering en recycling



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Verantwoordelijke persoon binnen de EU

EU-verantwoordelijke persoon: Makeblock Europe B.V.
Adres: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands
E-mailadres: support@info.xtool.com

Dienst na verkoop

Voor technische ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via support@info.xtool.com. Voor meer informatie over de dienst na verkoop, bezoek support.xtool.com.

Declaração

Muito obrigado por escolher a xTool!

Se estiver a usar o produto pela primeira vez, leia atentamente todos os materiais que acompanham o produto para melhorar a sua experiência com ele. Se não usar o produto de acordo com as instruções e exigências do Manual, ou operar o produto de forma incorreta devido à má compreensão etc., na medida permitida pela legislação aplicável, a Empresa não se responsabilizará por qualquer prejuízo resultante.

A Empresa compilou o conteúdo do Manual rigorosa e cuidadosamente, mas podem existir erros ou omissões.

A Empresa compromete-se a melhorar continuamente as funções do produto e a qualidade do serviço e, portanto, reserva-se o direito de alterar qualquer produto ou software descrito no Manual e o conteúdo do Manual a qualquer momento.

O Manual destina-se a ajudá-lo a usar o produto corretamente e não inclui qualquer descrição de configuração de hardware e software. Para a configuração do produto, consulte o contrato relacionado (se houver) e a lista da embalagem ou consulte o seu distribuidor. As imagens no Manual são somente para referência e o produto real pode variar.

Protegido pelas leis e regulações de direito de autor, o Manual não deve ser reproduzido ou transcrito de nenhuma forma, ou ser transmitido em nenhuma rede com ou sem fio de qualquer maneira, ou ser traduzido em qualquer idioma, ou ser modificado de qualquer forma, tais como modificação de conteúdo, imagem, ou layout, sem a autorização prévia por escrito da Empresa.

A Empresa está empenhada em melhorar continuamente o produto e os materiais relacionados. O produto e o Manual estão sujeitos a alterações e pode encontrar atualizações em xtool.com.

Segurança em Primeiro Lugar (Importante)

Leia e familiarize-se com todos os cuidados e procedimentos de segurança antes de usar o produto. O usuário deve seguir rigorosamente todas as precauções de segurança.

- O produto só funciona com a xTool F2. Leia e familiarize-se com todas as precauções e procedimentos de segurança da xTool F2 antes de utilizar este produto.
- O produto contém peças pequenas. Mantenha-o afastado das crianças para evitar a ingestão acidental.
- Este produto deve ser utilizado apenas dentro da faixa de temperatura ambiente especificada de 0 °C a 35 °C. Não utilize o produto em ambientes onde estejam presentes substâncias inflamáveis ou explosivas, líquidos ou contaminação por óleo.
- Este produto deve ser utilizado dentro da faixa de umidade especificada de 40% a 80%. A umidade excessiva pode acelerar a falha do filtro e danificar o circuito interno.
- Este produto não pode purificar completamente as substâncias nocivas geradas durante o processamento com xTool F2 (a taxa de purificação não é 100%). Evite aproximar-se da saída de ar para evitar inalar substâncias nocivas. Recomenda-se usar o produto ao ar livre ou em ambiente bem ventilado.
- Certifique-se de que o filtro esteja instalado no produto antes da operação. Operar o produto sem o filtro pode permitir que fumaça ou partículas de poeira entrem no ventilador e no sistema de controle, podendo causar danos.
- O filtro incluído é descartável; não o lave nem reutilize.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação esteja devidamente aterrada antes de operar este produto.
- Não abra a tampa traseira nem remova o filtro enquanto o ventilador estiver em funcionamento.
- Não toque no impulsor rotativo com as mãos ou outros objetos.
- Quando o filtro ficar entupido, perder sucção ou parar de funcionar, substitua-o prontamente por filtros originais.
- Interrompa o uso do produto se o filtro ficar fortemente bloqueado, pois isso pode afetar seu desempenho, reduzir sua vida útil ou causar danos. Limpe e mantenha o produto prontamente conforme o uso real, e substitua o filtro conforme necessário para garantir a operação ótima em todos os momentos.
- Desligue a alimentação elétrica antes de limpar ou manter este produto.
- A tampa frontal não deve ser aberta para inspeção ou reparo por pessoas não profissionais.

Declaração de conformidade para a UE

Pelo presente, a Makeblock Co., Ltd., declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/30/UE e da Diretiva RoHS 2011/65/UE & (EU) 2015/863. O texto na íntegra da declaração de conformidade para a UE encontra-se disponível no seguinte endereço: support.xtool.com/article/2084

Informação sobre eliminação e reciclagem



Este símbolo indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Deverá ser levado ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

Responsável na UE

Responsável na UE: Makeblock Europe B.V.

Endereço: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Endereço de e-mail: support@info.xtool.com

Serviços de pós-vendas

Para apoio técnico, entre em contacto connosco através do e-mail support@info.xtool.com.

Para mais informações sobre o serviço de pós-venda, visite support.xtool.com.

Oświadczenie

Dziękujemy za wybranie produktów xTool!

Jeśli używasz tego produktu po raz pierwszy, przeczytaj dokładnie wszystkie dołączone materiały, aby lepiej korzystać z produktu. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji i wymagań dotyczących użytkowania produktu lub niewłaściwej obsługi produktu spowodowanej m.in. błędnym zrozumieniem, w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty powstałe w wyniku tych działań.

Treść tego podręcznika została rygorystycznie i starannie zestawiona, tym niemniej mogą w nim wystąpić błędy lub pominięcia.

Przywiązujemy wagę do stałego poprawiania funkcji produktów i jakości usług, dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmian w dowolnym czasie we wszelkich produktach i oprogramowaniu opisanych w tym podręczniku, jak również zmian w treści samego podręcznika.

Podręcznik ma na celu pomóc użytkownikowi we właściwym korzystaniu z tego urządzenia, nie zawiera jednak opisu konfiguracji sprzętu i oprogramowania. Informacji na temat konfiguracji urządzenia należy szukać w powiązanej z nim umowie (jeśli dotyczy) lub skontaktować się z dystrybutorem. Rysunki w podręczniku są wyłącznie instruktażowe, a rzeczywisty produkt może być różny.

Niniejszy podręcznik podlega ochronie wynikającej z praw autorskich i innych praw i nie może być, bez uzyskania uprzednio naszej pisemnej zgody, reprodukowany ani transkrybowany w jakikolwiek sposób, przesyłany w sieci przewodowej i bezprzewodowej w jakikolwiek sposób, tłumaczony na inne języki, modyfikowany w jakikolwiek sposób odnośnie treści, rysunków lub układu.

Przywiązujemy wagę do ciągłego ulepszania produktu i związanych z nim materiałów. Dlatego sam produkt i podręcznik podlegają zmianom, a aktualizacje można znaleźć w witrynie pod adresem xtool.com.

Najważniejsze jest bezpieczeństwo (ważne uwagi)

Zanim rozpoczniesz użytkowanie tego urządzenia przeczytaj i zapoznaj się z wszystkimi procedurami i środkami ostrożności. Ściśle przestrzegaj wszystkich środków ostrożności.

- Ten produkt może współpracować tylko z urządzeniem xTool F2. Przed użyciem tego produktu przeczytaj i zapoznaj się ze wszystkimi środkami bezpieczeństwa i procedurami dotyczącymi urządzenia xTool F2.
- Produkt zawiera małe części. Trzymaj go z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połamaniu.
- Produkt powinien być używany wyłącznie w określonym zakresie temperatury otoczenia od 0 °C do 35 °C. Nie stosować produktu w środowiskach, w których obecne są substancje łatwopalne lub wybuchowe, płyny lub zanieczyszczenia olejowe.
- Produktu należy używać w określonym zakresie wilgotności od 40% do 80%. Nadmierna wilgotność może przyspieszyć uszkodzenie filtra oraz uszkodzić wewnętrzne obwody.
- Ten produkt nie może całkowicie oczyścić szkodliwych substancji powstających podczas obróbki z xTool F2 (współczynnik oczyszczania nie wynosi 100%). Unikaj zbliżania się do wylotu powietrza, aby nie wdychać szkodliwych substancji. Zaleca się używanie produktu na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Upewnij się, że filtr jest zamontowany w urządzeniu przed jego użyciem. Używanie urządzenia bez filtra może pozwolić na dostanie się dymu lub kurzu do wentylatora i systemu sterowania, co może spowodować uszkodzenia.
- Dołączony filtr jest jednorazowy; nie myj go ani nie używaj ponownie.
- Upewnij się, że zasilanie jest prawidłowo uziemione przed użyciem tego produktu.
- Nie otwieraj tylnej pokrywy ani nie wyjmuj filtra podczas pracy wentylatora.
- Nie dotykaj wirnika obracającego się rękami ani innymi przedmiotami.
- Gdy filtr ulegnie zablokowaniu, straci siłę ssania lub przestanie działać, należy go niezwłocznie wymienić na oryginalne filtry.
- Przerwij używanie produktu, jeśli filtr zostanie poważnie zatkany, ponieważ może to wpłynąć na jego wydajność, skrócić czas eksploatacji lub spowodować uszkodzenie. Należy niezwłocznie czyścić i konserwować produkt zgodnie z rzeczywistym użytkowaniem oraz wymienić filtr zgodnie z wymaganiami, aby zapewnić optymalną pracę w każdym momencie.
- Aby wyczyścić lub konserwować ten produkt, należy najpierw odłączyć zasilanie.
- Przednia pokrywa nie może być otwierana przez osoby nieprofesjonalne w celu inspekcji lub naprawy.

Deklaracja zgodności z normą UE

Firma Makeblock Co., Ltd., niniejszym deklaruje, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 2014/30/UE i dyrektywy RoHS 2011/65/UE oraz (UE) 2015/863. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: support.xtool.com/article/2084

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być usuwany jako odpad z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

Osoba odpowiedzialna w UE

Osoba odpowiedzialna w UE: Makeblock Europe B.V.
Adres: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands
Adres e-mail: support@info.xtool.com

Obsługa posprzedażna

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się pod adresem support@info.xtool.com.
Aby uzyskać więcej informacji na temat obsługi posprzedażnej, przejdź do support.xtool.com.

説明

xTool製品へようこそ!

本製品の利用体験向上のため、初めてご使用になる際は、付属のすべての資料をよくお読みください。取扱説明書に記載された指示に従わずに使用した場合、または誤解などにより誤操作が生じた場合、適用される法令で認められる範囲において、当社はそれにより生じたいかなる損失についても責任を負わないものとします。

当社は、本書の内容を厳密かつ慎重に照合しておりますが、誤字や脱字が残っている場合があります。

当社は、製品の機能とサービスの品質を継続的に改善することに専念しており、本書に記載されている製品またはソフトウェア、および本書の内容について、いつでも変更する権利を留保します。

本書は、ユーザーが製品を適切に使用することを目的とし、ハードウェアおよびソフトウェアの構成に関する説明は含まれていません。製品の構成については、マニュアルを参照してください。本書の画像は参照用であり、実際の製品と異なる場合があります。

本マニュアルは、著作権法および規制によって保護されているため、当社の書面による事前の許可なしに、本書をいかなる手段によっても複製、転写したり、いかなる有線または無線ネットワークでいかなる方法によっても送信したり、いかなる言語に翻訳したり、いかなる内容、写真、レイアウトなどの変更を行ったりすることを禁じます。

当社は製品や関連資材の継続的な改良に取り組んでいます。製品やマニュアルは変更されることがあります。更新情報は、jp.xtool.comで参照できます。

安全第一（重要）

この製品を使用する前に、すべての安全上の注意事項と手順を読み、よく理解してください。すべての安全上の注意事項に厳密に従い。

- 本製品はxTool F2でのみ動作します。本製品を使用する前に、xTool F2のすべての安全上のご注意と手順をよく読んで理解してください。
- 本製品には小さな部品が含まれています。誤って飲み込まないようにお子様の手の届かない場所に保管してください。
- 本製品は、指定された周囲温度範囲（0°C~35°C）内でご使用ください。また、可燃性物質または爆発性物質のある場所、液体の存在する環境、油汚染のある場所では使用しないでください。
- 本製品は、必ず規定の環境湿度範囲（40%~80%）内で使用してください。湿度が高すぎると、フィルターの劣化が加速し、内部回路が損傷するおそれがあります。
- 本製品は、xTool F2での加工中に発生する有害物質を完全に浄化することはできません（浄化率は100%ではありません）。有害物質を直接吸入することを避けるため、エア出口には近づかないでください。屋外または換気の良い環境での使用を推奨します。
- ご使用前に必ず本製品にフィルターが取り付けられていることを確認してください。フィルターを取り付けずに使用すると、煙や粉塵の粒子がファン及び制御システムに侵入し、損傷を引き起こすおそれがあります。
- 含まれているフィルターは使い捨てです。洗ったり再使用したりしないでください。
- 本製品を使用する前に、電源が適切に接地されていることを確認してください。
- ファン作動中は、背面カバーを開けたり、フィルターを取り外したりしないでください。
- ファンに手など触れないでください。
- フィルターが詰まったり、吸引力が低下したり、機能しなくなった場合は、速やかに純正フィルターに交換してください。
- フィルターが著しく詰まった場合は、本製品の使用を中止してください。そのまま使用を続けると、性能に影響を及ぼしたり、寿命が短くなったり、損傷を引き起こしたりするおそれがあります。実際の使用状況に応じて速やかに清掃およびメンテナンスを行い、必要に応じてフィルターを交換し、本製品が常に最適な動作状態を維持できるようにしてください。
- この製品を清掃または保守する前に、電源を切ってください。
- 専門知識のない方は、点検や修理のために前面カバーを開けないでください。

アフターサービス

テクニカルサポートに関するお問い合わせは、support@info.xtool.comまでお願いいたします。

アフターサービスに関する詳しい情報は、サポートサイト support.xtool.com にてご確認いただけます。

ステートメント

xTool 製品を 구입해 주셔서 감사합니다!

본 제품을 처음 사용하시는 경우, 제품과 함께 제공된 모든 자료를 자세히 읽어보신 후 사용하시기 바랍니다. 당사의 지침 및 요구사항을 준수하지 않거나, 제품을 오용 또는 부적절하게 조작하여 발생한 손해에 대해 당사는 관련 법률이 허용하는 범위 내에서 일체의 책임을 지지 않습니다.

그 회사 사용설명서의 내용을 엄밀하고 주의 깊게 정리하였으나 해당 설명서에는 오류나 누락이 있을 수 있습니다.

그 회사 제품의 기능과 서비스 품질을 지속적으로 개선하기 위해 최선을 다하고 있으며, 이에 따라 사용설명서 및 여기 내용에 설명된 제품이나 소프트웨어를 언제든지 변경할 수 있는 권리를 보유합니다.

본 사용설명서는 제품을 올바르게 사용하는 데 도움을 드리기 위해 제작되었으며 하드웨어 및 소프트웨어 구성에 대한 설명은 포함하지 않습니다. 본 제품 구성에 대해서는 관련 계약서(있는 경우) 및 포장 목록을 참조하거나 대리점에 문의하세요. 본 사용설명서의 이미지는 참고용이며 실제 제품과 다를 수 있습니다.

저작권법 및 규정으로 보호되는 이 설명서는 회사의 사전 서면 승인 없이 어떠한 방식으로든 복제 또는 복사하거나, 어떠한 방식으로든 유선 또는 무선 네트워크를 통해 전송하거나, 어떠한 언어로든 번역하거나, 콘텐츠, 이미지 또는 레이아웃 수정과 같은 어떠한 방식으로든 수정할 수 없습니다.

회사 제품 및 관련 소재를 지속적으로 개선하기 위해 최선을 다하고 있습니다. 제품 및 설명서는 변경될 수 있으며 업데이트 사항은 xtool.com에서 확인할 수 있습니다.

안전제일 (중요함)

제품을 사용하기 전에 모든 안전 예방 조치 및 절차를 읽고 숙지합니다. 사용자는 모든 안전 주의사항을 철저히 따라야 합니다.

- 이 제품은 xTool F2에만 사용할 수 있습니다. 이 제품을 사용하기 전에 xTool F2에 대한 모든 안전 예방 조치와 절차를 읽고 숙지하십시오.
- 제품에는 작은 부품이 포함되어 있습니다. 실수로 삼키지 않도록 어린이가 만질 수 있는 곳에 두지 마십시오.
- 본 제품은 지정된 주변 온도 범위(0°C~35°C) 내에서 사용하십시오. 가연성 또는 폭발성 물질이 존재하는 장소, 액체가 존재하는 환경, 기름 오염이 있는 장소에서는 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 규정된 환경 습도 범위(40%~80%) 내에서 사용해야 합니다. 습도가 과도하게 높으면 필터 고장이 빨라지고 내부 회로가 손상될 수 있습니다.
- 이 제품은 xTool F2 가공 중 발생하는 유해 물질을 완전히 정화할 수 없습니다(정화율 100% 아님). 공기 배출구에 가까이 가지 마시고 유해 물질 흡입을 피하십시오. 야외나 통풍이 잘 되는 환경에서 사용하는 것이 권장됩니다.
- 작동 전에 반드시 제품에 필터가 장착되어 있는지 확인하십시오. 필터 없이 제품을 사용하면 연기나 먼지 입자가 팬과 제어 시스템에 들어가서 손상을 일으킬 수 있습니다.
- 포함된 필터는 일회용이며 세척하거나 재사용하지 마십시오.
- 이 제품을 사용하기 전에 전원이 제대로 접지되어 있는지 확인하십시오.
- 팬이 작동 중일 때 뒷덮개를 열거나 필터를 제거하지 마십시오.
- 손이나 기타 물체를 사용해 회전하는 날개바퀴를 터치하지 마십시오.
- 필터가 막히거나 흡입력이 약해지거나 기능이 정지된 경우, 반드시 정품 필터로 교체하십시오.
- 필터가 심하게 막혔을 경우 제품 사용을 중단하십시오. 이는 성능에 영향을 미치거나 수명을 단축시키거나 손상을 초래할 수 있습니다. 실제 사용 상태에 따라 제품을 신속히 청소 및 유지보수하며, 최적의 작동 상태를 항상 유지하기 위해 필요 시 필터를 교체하십시오.
- 이 제품을 청소하거나 유지보수하기 전에, 전원을 먼저 차단해야 합니다.
- 비전모가는 전면 덮개를 열어 점검하거나 수리해서는 안 됩니다.

애프터 서비스

기술 지원이 필요한 경우 support@info.xtool.com 으로 문의하십시오.

애프터 서비스에 대한 자세한 내용은 support.xtool.com을 방문하십시오.

CẢM ƠN

ขอบคุณที่เลือกใช้ผลิตภัณฑ์ xTool

หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์นี้ เป็นครั้งแรก โปรดอ่านเอกสารทั้งหมดที่จัดส่งมาพร้อมกับผลิตภัณฑ์อย่างละเอียด เพื่อให้สามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ได้อย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและข้อจำกัดในการใช้งาน หรือมีการใช้งานผลิตภัณฑ์ผิดพลาดอันเนื่องมาจากความเข้าใจคลาดเคลื่อนหรือสาเหตุอื่นใด ภายในขอบเขตที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องอนุญาต บริษัทจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการดังกล่าว

บริษัทฯ ได้ตรวจสอบและปรับปรุงเนื้อหาข้อมูลนี้อาจจะเคยถูกรับรองแล้ว แต่ไม่สามารถรับรองได้ว่าเนื้อหาจะถูกตรวจสอบก่อนหรือปราศจากข้อผิดพลาดทั้งหมด

บริษัทฯ มุ่งมั่นในการพัฒนาและปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง จึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดของผลิตภัณฑ์ ซอฟต์แวร์ และเนื้อหาในคู่มือนี้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

คู่มือนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อแนะนำวิธีการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้องเท่านั้น ไม่ได้ครอบคลุมรายละเอียดด้านการกำหนดค่าฮาร์ดแวร์หรือซอฟต์แวร์ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดอ้างอิงจากสัญญาที่แนบมา (ถ้ามี) ในรายการบรรจุภัณฑ์ หรือหรือปรึกษาผู้จัดจำหน่ายของคุณ ภาพในคู่มือนี้มีไว้เพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิงเท่านั้น และโปรดยึดถือผลิตภัณฑ์จริงเป็นหลัก

คู่มือนี้ได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายและข้อบังคับเกี่ยวกับลิขสิทธิ์ ห้ามทำซ้ำ คัดลอก เผยแพร่ แปร หรือดัดแปลงเนื้อหา รูปภาพ หรือรูปแบบใด ๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากบริษัทฯ

บริษัทฯ มุ่งมั่นที่จะปรับปรุงผลิตภัณฑ์และวัสดุที่เกี่ยวข้องอย่างต่อเนื่อง

หากข้อมูลของผลิตภัณฑ์หรือคู่มือมีการเปลี่ยนแปลง ให้ยึดข้อมูลล่าสุดที่บริษัทประกาศเป็นหลัก ตรวจสอบได้ที่

xtool.com

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย (โปรดอ่านก่อนใช้งาน)

โปรดอ่านและทำความเข้าใจข้อควรระวังด้านความปลอดภัยและวิธีการใช้งานทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ โปรดปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยอย่างเคร่งครัด

- ผลิตภัณฑ์นี้ใช้ร่วมกับ xTool F2 เท่านั้น ก่อนใช้งาน กรุณาอ่านและทำความเข้าใจข้อควรระวังด้านความปลอดภัยและวิธีการใช้งานของ xTool F2 ให้ครบถ้วน
- ผลิตภัณฑ์นี้มีชิ้นส่วนขนาดเล็ก โปรดเก็บให้ห่างจากเด็ก เพื่อป้องกันการกลืนกินโดยไม่ตั้งใจ
- ผลิตภัณฑ์นี้ต้องใช้ใช้งานภายในช่วงอุณหภูมิแวดล้อมที่กำหนด 0°C ถึง 35°C และห้ามใช้งานในสภาพแวดล้อมที่มีวัตถุไวไฟหรือวัตถุระเบิด มีของเหลว หรือมีการปนเปื้อนของน้ำมัน
- โปรดใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ภายในช่วงความชื้นที่กำหนดไว้ที่ 40% ถึง 80% ความชื้นที่มากเกินไปอาจทำให้ไส้กรองเสื่อมสภาพเร็วขึ้น และอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อวงจรภายในได้
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถกรองสารอันตรายที่เกิดขึ้นระหว่างกระบวนการใช้ xTool F2 ได้ทั้งหมด (อัตราการกรองไม่ถึง 100%) ห้ามเข้าใกล้ช่องลมออก เพื่อหลีกเลี่ยงการสูดดมสารอันตราย แนะนำให้ใช้งานในพื้นที่โล่งแจ้งหรือบริเวณที่มีการระบายอากาศที่ดี
- ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้อัดตั้งไส้กรอง การใช้งานผลิตภัณฑ์โดยไม่ใส่ไส้กรองอาจทำให้ควันหรือฝุ่นละอองเข้าสู่ปอดและระบบควบคุม ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสียหายได้
- ไส้กรองเป็นวัสดุสิ้นเปลืองแบบใช้ครั้งเดียว ห้ามล้างหรือใช้ซ้ำ
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าแหล่งจ่ายไฟมีการต่อสายดินอย่างถูกต้องก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์นี้
- ห้ามเปิดฝาลังหรือถอดไส้กรองออกขณะกำลังทำงาน
- ห้ามใช้มือหรือวัตถุใด ๆ สัมผัสใบพัดที่กำลังหมุน
- เมื่อใส่ไส้กรองชุดต้น แรงดูดลดลง หรือเสื่อมสภาพ ให้เปลี่ยนไส้กรองของแท่งทันที
- เมื่อใส่ไส้กรองชุดต้นอย่างหนัก ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์ต่อไป เนื่องจากอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพการทำงาน ลดอายุการใช้งาน หรือทำให้เกิดความเสียหาย โปรดทำความสะอาดและบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์นี้ ตามคำแนะนำ และเปลี่ยนไส้กรองตามข้อจำกัดอย่างเคร่งครัด เพื่อให้ผลิตภัณฑ์ทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพอยู่เสมอ
- โปรดตัดแหล่งจ่ายไฟออกทุกครั้ง ก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์นี้
- ห้ามเปิดฝาทรงด้านบนเพื่อตรวจสอบหรือซ่อมแซมโดยบุคคลที่ไม่ชำนาญ

บริการหลังการขาย

ติดต่อฝ่ายเทคนิค support@info.xtool.com

ข้อมูลเพิ่มเติม support.xtool.com

ประกาศ

ขอบคุณ bạn đã lựa chọn sản phẩm xTool!

Nếu bạn sử dụng sản phẩm lần đầu tiên, vui lòng đọc kỹ toàn bộ tài liệu đi kèm sản phẩm để nâng cao trải nghiệm sử dụng. Trong phạm vi pháp luật cho phép, Công ty sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất hoặc hư hỏng nào phát sinh do việc bạn không sử dụng sản phẩm theo đúng các hướng dẫn và yêu cầu được nêu trong Sách hướng dẫn, hoặc do việc bạn sử dụng sai mục đích hay vận hành sản phẩm không đúng cách.

Công ty đã biên soạn nội dung của Sổ tay một cách nghiêm ngặt và cẩn trọng, tuy nhiên vẫn có thể tồn tại sai sót hoặc thiếu sót.

Công ty cam kết liên tục cải tiến chức năng sản phẩm và chất lượng dịch vụ, do đó có quyền thay đổi bất kỳ sản phẩm hoặc phần mềm nào được mô tả trong Sổ tay cũng như nội dung của Sổ tay vào bất kỳ thời điểm nào.

Sổ tay này nhằm hỗ trợ bạn sử dụng sản phẩm đúng cách và không bao gồm mô tả về cấu hình phần cứng và phần mềm. Đối với cấu hình sản phẩm, vui lòng tham khảo hợp đồng liên quan (nếu có) và danh sách đóng gói, hoặc liên hệ với nhà phân phối của bạn. Hình ảnh trong Sổ tay chỉ mang tính tham khảo, sản phẩm thực tế có thể khác biệt.

Được bảo hộ bởi luật và quy định về bản quyền, Sổ tay này không được sao chép hoặc ghi chép lại dưới bất kỳ hình thức nào, không được truyền tải qua bất kỳ mạng có dây hoặc không dây nào, không được dịch sang bất kỳ ngôn ngữ nào, hoặc bị chỉnh sửa dưới bất kỳ hình thức nào như thay đổi nội dung, hình ảnh hoặc bố cục, nếu không có sự cho phép bằng văn bản của Công ty.

Công ty cam kết liên tục cải tiến sản phẩm và các tài liệu liên quan. Sản phẩm và Sổ tay có thể thay đổi, và các bản cập nhật sẽ được đăng tải tại xtool.com.

An toàn là trên hết (quan trọng)

Hãy đọc và làm quen với tất cả các biện pháp phòng ngừa và quy trình an toàn trước khi sử dụng sản phẩm. Tuân thủ nghiêm ngặt mọi biện pháp phòng ngừa an toàn.

- Sản phẩm này chỉ sử dụng được cùng với xTool F2. Trước khi sử dụng sản phẩm này, hãy đọc và làm quen với tất cả các biện pháp phòng ngừa an toàn và quy trình liên quan đến xTool F2.
- Sản phẩm có các chi tiết nhỏ. Giữ xa tầm tay trẻ em để tránh nuốt phải.
- Sản phẩm này chỉ được sử dụng trong phạm vi nhiệt độ môi trường quy định từ 0°C đến 35°C. Không sử dụng sản phẩm trong môi trường có các chất dễ cháy hoặc dễ nổ, có chất lỏng hoặc bị nhiễm dầu.
- Chỉ được sử dụng sản phẩm này trong phạm vi độ ẩm quy định từ 40% đến 80%. Độ ẩm quá cao có thể khiến bộ lọc nhanh hỏng và gây hư hại cho hệ thống mạch điện bên trong.
- Sản phẩm này chỉ được sử dụng trong phạm vi nhiệt độ môi trường quy định từ 0°C đến 35°C. Không sử dụng sản phẩm trong môi trường có các chất dễ cháy hoặc dễ nổ, có chất lỏng hoặc bị nhiễm dầu.
- Chỉ được sử dụng sản phẩm này trong phạm vi độ ẩm quy định từ 40% đến 80%. Độ ẩm quá cao có thể khiến bộ lọc nhanh hỏng và gây hư hại cho hệ thống mạch điện bên trong.
- Đảm bảo đã lắp bộ lọc vào sản phẩm trước khi vận hành. Nếu vận hành sản phẩm mà không có bộ lọc, khói hoặc bụi bẩn có thể lọt vào quạt và hệ thống điều khiển, dẫn đến nguy cơ hư hỏng.
- Bộ lọc đi kèm là loại sử dụng một lần; không được rửa hoặc tái sử dụng.
- Đảm bảo nguồn điện đã được nối đất đúng cách trước khi vận hành sản phẩm này.
- Không mở nắp sau hoặc tháo bộ lọc khi quạt đang hoạt động.
- Không chạm tay hoặc dùng vật dụng khác chạm vào cánh quạt đang quay.
- Khi bộ lọc bị tắc nghẽn, giảm lực hút hoặc ngừng hoạt động, hãy thay thế kịp thời bằng bộ lọc chính hãng.
- Ngừng sử dụng sản phẩm nếu bộ lọc bị tắc nghẽn nghiêm trọng, vì điều này có thể ảnh hưởng đến hiệu suất, rút ngắn tuổi thọ máy hoặc gây hư hỏng. Vệ sinh và bảo trì sản phẩm kịp thời dựa trên mức độ sử dụng thực tế, đồng thời thay thế bộ lọc theo yêu cầu để đảm bảo máy luôn vận hành tối ưu.
- Trước khi vệ sinh hoặc bảo trì sản phẩm này, hãy đảm bảo ngắt kết nối nguồn điện.
- Những người không có chuyên môn tuyệt đối không được mở nắp trước để kiểm tra hoặc sửa chữa.

Dịch vụ hậu mãi

Để được hỗ trợ kỹ thuật, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua email: support@info.xtool.com.

Để biết thêm thông tin về dịch vụ hậu mãi, vui lòng truy cập trang web support.xtool.com.

Kenyataan

Terima kasih kerana memilih produk xTool!

Jika anda menggunakan produk tersebut buat kali pertama, baca dengan teliti semua bahan iringan produk untuk menambah baik pengalaman anda bersama produk itu. Setakat yang dibenarkan oleh undang-undang yang berkuat kuasa, Syarikat tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian atau kerosakan yang berpunca daripada kegagalan anda menggunakan produk ini mengikut arahan dan keperluan yang dinyatakan dalam Manual, atau akibat penyalahgunaan atau pengendalian produk yang tidak betul.

Syarikat telah menyusun kandungan Manual ini dengan teliti dan cermat, namun masih terdapat kemungkinan untuk berlakunya kesilapan atau kekurangan.

Syarikat komited untuk menambah baik fungsi produk dan kualiti perkhidmatan secara berterusan, dan oleh itu berhak untuk mengubah mana-mana produk atau perisian yang dinyatakan dalam Manual ini serta kandungan Manual pada bila-bila masa.

Manual ini bertujuan membantu anda menggunakan produk dengan betul dan tidak merangkumi sebarang penerangan mengenai konfigurasi perkakasan dan perisian. Bagi konfigurasi produk, sila rujuk kontrak berkaitan (jika ada) dan senarai pembungkusan, atau hubungi pengedar anda. Imej dalam Manual ini adalah untuk rujukan sahaja dan produk sebenar mungkin berbeza.

Dilindungi oleh undang-undang dan peraturan hak cipta, Manual ini tidak boleh diterbitkan semula atau ditranskripsikan dalam apa jua bentuk, atau dihantar melalui mana-mana rangkaian berwayar atau tanpa wayar dengan apa jua cara, atau diterjemahkan ke dalam mana-mana bahasa, atau diubah suai dalam apa jua bentuk, seperti pengubahsuaian kandungan, imej atau susun atur tanpa kebenaran bertulis terlebih dahulu daripada pihak Syarikat.

Syarikat komited untuk menambah baik produk dan bahan berkaitan secara berterusan. Produk dan Manual ini tertakluk pada perubahan dan kemas kini boleh didapati di xtool.com.

Keselamatan diutamakan (penting)

Baca dan biasakan diri dengan semua langkah berjaga-jaga dan prosedur keselamatan sebelum menggunakan produk. Ikuti semua langkah keselamatan dengan tegas.

- Produk tersebut hanya boleh berfungsi dengan xTool F2. Baca dan biasakan diri dengan semua langkah berjaga-jaga dan prosedur tentang xTool F2 sebelum menggunakan produk ini.
- Produk ini mengandungi bahagian kecil. Jauhkan daripada kanak-kanak bagi mengelakkan tertelan secara tidak sengaja.
- Produk ini hendaklah digunakan dalam julat suhu persekitaran yang ditetapkan iaitu 0°C hingga 35°C. Jangan gunakan produk ini dalam persekitaran yang mengandungi bahan mudah terbakar atau mudah meletup, cecair, atau pencemaran minyak.
- Produk ini hendaklah digunakan dalam kelembapan yang ditetapkan iaitu 40% hingga 80%. Kelembapan yang berlebihan boleh mempercepatkan kegagalan penapis dan merosakkan litar dalaman.
- Produk ini tidak dapat menuliskan sepenuhnya bahan berbahaya yang terhasil semasa pemrosesan dengan xTool F2 (kadar penulisan bukan 100%). Elakkan mendekati salur keluar udara untuk mengelakkan penyedutan bahan berbahaya. Anda disyorkan supaya menggunakan produk ini di luar bangunan atau dalam persekitaran yang mempunyai pengudaraan yang baik.
- Pastikan penapis dipasang pada produk sebelum operasi. Pengendalian produk tanpa penapis boleh menyebabkan asap atau zarah habuk memasuki kipas dan sistem kawalan, sekali gus berpotensi menyebabkan kerosakan.
- Penapis yang disertakan bersifat pakai buang; jangan basuh atau guna semula.
- Pastikan bekalan kuasa dibumikan dengan betul sebelum mengendalikan produk ini.
- Jangan buka penutup belakang atau tanggalkan penapis semasa kipas sedang beroperasi.
- Jangan sentuh pendesak atau berputar dengan tangan atau objek lain.
- Apabila penapis tersumbat, kehilangan daya sedutan, atau tidak berfungsi, gantikannya segera dengan penapis asli.
- Hentikan penggunaan produk jika penapis tersumbat teruk, kerana hal ini boleh menjejaskan prestasinya, memendekkan jangka hayat, atau menyebabkan kerosakan. Bersihkan dan selenggara produk dengan segera berdasarkan penggunaan sebenar, dan gantikan penapis mengikut keperluan untuk memastikan operasi yang optimum pada setiap masa.
- Sebelum membersihkan atau menyelenggara produk ini, pastikan bekalan kuasa telah dimatikan.
- Penutup hadapan tidak boleh dibuka untuk pemeriksaan atau pembaikan oleh orang yang bukan profesional.

Perkhidmatan selepas jualan

Untuk mendapatkan sokongan teknikal, hubungi kami di support@info.xtool.com.

Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang perkhidmatan selepas jualan, lawati support.xtool.com.

Penyataan

Terima kasih telah memilih produk xTool!

Jika Anda menggunakan produk untuk pertama kali, baca dengan saksama seluruh materi pelengkap produk ini untuk meningkatkan pengalaman Anda saat menggunakannya. Sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, Perusahaan tidak bertanggung jawab atas segala kerugian atau kerusakan akibat kelalaian Anda dalam menggunakan produk ini sesuai dengan petunjuk dan persyaratan yang tercantum dalam Panduan, atau akibat penyalahgunaan maupun pengoperasian produk yang tidak tepat.

Perusahaan telah menyusun isi Panduan ini secara teliti dan cermat, tetapi kesalahan atau kekurangan mungkin masih ada.

Perusahaan berkomitmen untuk terus meningkatkan fungsi produk dan kualitas layanan sehingga berhak mengubah produk atau perangkat lunak apa pun yang dijelaskan dalam Panduan dan isi Panduan ini kapan saja.

Panduan ini dimaksudkan untuk membantu Anda menggunakan produk dengan benar dan tidak berisi deskripsi konfigurasi perangkat keras dan perangkat lunak. Untuk konfigurasi produk, lihat kontrak terkait (jika ada) dan daftar kemasan, atau hubungi distributor Anda. Gambar dalam Panduan hanya ditujukan sebagai referensi dan produk sebenarnya mungkin berbeda.

Karena dilindungi oleh undang-undang dan peraturan hak cipta, Panduan ini tidak boleh diperbanyak atau disalin dengan cara apa pun, atau dikirim melalui jaringan kabel atau nirkabel dengan cara apa pun, atau diterjemahkan ke dalam bahasa apa pun, atau diubah dengan cara apa pun, misalnya perubahan isi, gambar, atau tata letak, tanpa izin tertulis sebelumnya dari Perusahaan.

Perusahaan berkomitmen untuk terus meningkatkan produk dan material terkait. Produk dan Panduan ini dapat berubah sewaktu-waktu, dan pembaruannya dapat ditemukan di xtool.com.

Utamakan keselamatan (penting)

Baca dan pahami semua tindakan pencegahan dan prosedur keselamatan sebelum menggunakan produk ini. Patuhi semua tindakan pencegahan untuk keselamatan dengan ketat.

- Produk ini hanya dapat digunakan dengan xTool F2. Baca dan pahami semua tindakan pencegahan dan prosedur keselamatan tentang xTool F2 sebelum menggunakan produk ini.
- Produk ini berisi bagian-bagian kecil. Jauhkan dari jangkauan anak-anak agar tidak tertelan tanpa sengaja.
- Produk ini hanya boleh digunakan dalam rentang suhu lingkungan yang ditentukan, yaitu 0 °C hingga 35 °C. Jangan menggunakan produk ini di lingkungan yang mengandung bahan mudah terbakar atau mudah meledak, cairan, atau kontaminasi minyak.
- Produk ini harus digunakan dalam rentang kelembapan yang ditentukan dari 40% hingga 80%. Kelembapan yang berlebihan mungkin mempercepat penurunan kualitas filter dan merusak sirkuit internal.
- Produk ini tidak dapat sepenuhnya memurnikan zat berbahaya yang dihasilkan selama pemrosesan menggunakan xTool F2 (laju pemurnian tidak 100%). Jangan mendekati outlet udara agar tidak menghirup zat berbahaya. Sebaiknya gunakan produk ini di luar ruangan atau di lingkungan berventilasi baik.
- Pastikan filter terpasang dalam produk ini sebelum pengoperasian. Mengoperasikan produk tanpa filter dapat memungkinkan asap atau partikel debu memasuki kipas dan sistem kontrol sehingga berpotensi menyebabkan kerusakan.
- Filter yang disertakan bersifat sekali pakai; jangan dicuci atau digunakan kembali.
- Pastikan pasokan listriknya telah diarde dengan benar sebelum mengoperasikan produk ini.
- Jangan membuka penutup belakang atau melepas filter saat kipas sedang beroperasi.
- Jangan menyentuh impeller yang berputar dengan tangan atau benda lain.
- Jika filter tersumbat, kehilangan daya isap, atau berhenti berfungsi, segera ganti dengan filter asli.
- Hentikan penggunaan produk ini jika filternya tersumbat parah karena mungkin akan memengaruhi performanya, memperpendek masa pakainya, atau menyebabkan kerusakan. Bersihkan dan pelihara produk ini secara rutin berdasarkan penggunaan sebenarnya, dan ganti filter sesuai kebutuhan untuk memastikan pengoperasian yang optimal setiap saat.
- Sebelum membersihkan atau memelihara produk ini, pastikan pasokan listriknya telah diputus.
- Penutup depan tidak boleh dibuka untuk pemeriksaan atau perbaikan oleh orang selain teknisi profesional.

Layanan purnajual

Untuk dukungan teknis, hubungi kami di support@info.xtool.com.

Untuk informasi lebih lanjut tentang layanan purnajual, kunjungi support.xtool.com.

聲明

感謝您選擇使用 xTool 產品！

首次使用本產品時，請詳閱產品隨附的所有文件，以確保正確操作並獲得最佳使用體驗。在適用法律允許的範圍內，若因未依本手冊說明及要求使用產品，或因誤用、不當操作等原因所導致的任何損失或損害，本公司概不負責。

公司對本手冊的內容進行了嚴格、仔細的校對，但仍可能存在錯誤或疏漏。

公司不斷改進產品功能、提升服務品質，保留隨時更改本手冊所敘述任何產品或軟體的內容的權利。

本手冊旨在幫助您正確使用產品，不包括任何硬體和軟體組態說明。關於產品組態，請參考相關合同（如有）和打包清單，或諮詢經銷商。手冊中的影像僅供參考，實際產品可能會有所不同。

本手冊受著作權法保護。未經公司事先書面授權，不得以任何方式複製或抄錄本手冊、不得以任何形式在任何有線或無線網路中傳送本手冊、不得將本手冊翻譯成任何語言，也不得對本手冊的任何內容、圖片、編排等進行修改。

公司致力於持續改善產品及其相關資料，產品或本手冊內容如有變動，請以公司公布的最新內容為準。如想了解具體細節，請前往 s.xtool.cn/wiki/home。

安全第一（必讀）

使用產品之前，請閱讀並熟悉所有安全預防措施和程序。嚴格遵守所有安全預防措施。

- 本產品僅可搭配 xTool F2 使用。使用前請閱讀並熟悉 xTool F2 的安全注意事項及操作方法。
- 本產品內含小零件，請放置於兒童無法觸及之處，以防誤食。
- 請於規定的環境溫度範圍（0°C~35°C）內使用本產品。請勿於存在易燃、易爆物質、液體或油污的場所使用本產品。
- 請於規定的環境濕度範圍（40%~80%）內使用本產品。濕度過高可能導致濾芯加速失效，並可能損壞內部電路。
- 本產品無法完全淨化 xTool F2 加工過程中產生的有害物質（淨化率非100%）。請勿靠近出風口，以免直接吸入有害物質。建議於戶外或通風良好的環境中使用。
- 使用前請確認已正確安裝濾芯。若未安裝濾芯即操作本產品，可能導致油煙或粉塵進入風機及控制系統，造成損壞。
- 濾芯為一次性耗材，使用前請勿以水清洗。
- 使用本產品時，請確認電源已正確接地。
- 風機運轉時，請勿打開後蓋或取出濾芯。
- 請勿用手或任何物件接觸旋轉中的葉輪。
- 當濾芯阻塞、吸力下降或失效時，請儘速更換原廠濾芯。
- 當濾芯嚴重阻塞時，請勿繼續使用本產品，以免影響效能、縮短使用壽命或造成損壞。請依實際使用情況定期清潔與維護本產品，並依需求更換濾芯，以確保本產品維持良好的運作狀態。
- 清潔或維護此產品前，請先關閉電源。
- 非專業人員請勿打開前蓋進行檢查或維修。

售後服務

若需要技術協助，請透過 support@info.xtool.com 聯絡我們。

如需有關售後服務的其他資訊，請造訪 support.xtool.com。

声明

欢迎使用 xTool 产品！

首次使用本产品，请先详细阅读随产品配送的所有资料，以便更好地使用本产品。若未能依照说明和要求使用产品，或由于理解错误等原因误操作本产品，在适用的法律所允许的范围内，公司将不对由此导致的任何损失承担任何责任。

公司已经对本手册的内容进行了严格、仔细的校勘，但不能确保本手册完全没错误或是疏漏。

公司致力于不断改进产品功能，提升服务品质，因此保留随时更改本手册所叙述任何产品或软件程序及本手册内容的权利。

本手册旨在帮助用户正确使用本产品，并不包括对本产品的软硬件配置的任何说明。有关产品配置情况，请参阅相关合同（如有）和装箱清单，或咨询出售此产品的相关人员。本手册中的图片仅供参考，请以产品实物为准。

本手册受著作权法律法规的保护。未经公司事先书面授权，不得以任何方式复制或抄录本手册，不得以任何形式在任何有线或无线网络中传送本手册，不得将本手册翻译成任何语言，也不得对本手册进行任何内容、图片、布局等的修改。

公司致力于不断优化产品及其相关资料，产品或本手册内容如有变动，请以公司公布的最新信息为准，具体可访问 s.xtool.cn/wiki/home 了解。

安全第一（必读）

在使用本产品前，请阅读并熟悉所有安全须知和操作方法，并严格遵守所有安全规定。

- 本产品仅可搭配 xTool F2 使用。使用前请阅读并熟悉 xTool F2 的安全须知和操作方法。
- 本产品包含小零件，请置于儿童无法触及的地方，以防误食。
- 请在规定的环境温度范围（0°C~35°C）内使用本产品。请勿在存在易燃易爆物质、液体或油污的场所使用本产品。
- 请在规定的湿度范围（40%~80%）内使用本产品。湿度过高可能导致滤芯加速失效，并可能损坏内部电路。
- 本产品无法完全净化 xTool F2 在加工过程中产生的有害物质（净化率非100%）。请勿靠近出风口，以免直接吸入有害物质。建议在室外或通风良好的环境中使用。
- 请勿在未安装滤芯的情况下使用本产品。直接吸入油烟或粉尘颗粒可能会损坏风机及控制系统。
- 滤芯为一次性耗材，使用前请勿水洗。
- 使用本产品时，请确保电源已正确接地。
- 风机运行过程中，请勿打开后盖或取出滤芯。
- 请勿用手或任何物体接触正在旋转的叶轮。
- 当滤芯堵塞、吸力减弱或失效时，请及时更换原厂滤芯。
- 当滤芯严重堵塞时，请勿继续使用本产品，以免影响性能、缩短使用寿命或导致损坏。请根据实际使用情况及时清洁和维护本产品，并按要求及时更换滤芯，以确保本产品始终保持良好的运行状态。
- 在清洁或维护本产品前，请务必先断开电源。
- 非专业人员不得打开前盖进行检查或维修。

产品有毒有害物质或元素的名称及含量表

有毒有害物质或元素	部件名称				
	PCB	线材	焊锡	金属件	电子元器件
铅 (Pb)	○	○	○	×	○
汞 (Hg)	○	○	○	○	○
镉 (Cd)	○	○	○	○	○
六价铬 Cr(VI)	○	○	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 (DEHP)	○	○	○	○	○

注 1: ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
注 2: 以上未列出的部件, 表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

 本标识内数字表示自产品组装出厂之日算起, 产品在正常使用状态下的环保使用期限为 10 年。

售后服务

更多产品信息, 可访问 s.xtool.cn/wiki/home。如需技术支持, 可通过以下方式联系我们:
■ 微信服务号: xTool 售后

